

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 95 (2017)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 06 Et cetera**
- 10 Care Migration:** Pflege rund um die Uhr hat zwei Seiten
- 12 Thema:** Erinnerungen bleiben
- 19 Ratgeber:** Können Tiere erben?
- 20 Ratgeber:** Was ist eine Cloud?
- 21 Ratgeber:** Vitamin-C-Bomben
- 23 Ratgeber:** Die böse Borreliose
- 24 Ratgeber AHV:** Was darf ich ausgeben, ohne EL zu verlieren?
- 26 Ratgeber:** Wer zahlt das Heim?
- 28 Interview Esther Gemsh:**  
«Über den Tod wird viel zu wenig gesprochen»
- 37 Dafür & dagegen:** EPD – das elektronische Patientendossier
- 39 Ihre Seite**
- 40 Begegnung:** Jo Vonlanthen
- 43 Tiere:** Die Rückkehr des Graureihers
- 47 Pro Senectute:** Wir feiern den 100. Geburtstag
- 50 Pro Senectute in den Kantonen**
- 54 Rätsel**
- 60 Kultur:** Lilo Pulvers Memoiren
- 62 Aktuell:** Trommeln in Sarnen
- 64 Gesundheit:** Öl für die Haut
- 66 Das waren noch Zeiten...**  
Sonntagsbesuch bei Karths



43

***Graureiher gelten als Fischräuber. Aber die eleganten Flieger sind ganz anders.***



62

**Pro Senectute**  
**Obwalden bringt mit einem Trommelkurs etwas Afrika nach Sarnen.**



10

***„Bei 24-Stunden-Betreuung ist die Gefahr der Ausbeutung gross..“***

Barbara Lienhard, Fachstelle für Gleichstellung der Stadt Zürich

## IMPRESSUM

### PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

#### Redaktionsadresse

Schulhausstr. 55, Postfach 2199, 8027 Zürich,  
Telefon 044 283 8913, Fax 044 283 8910,  
Mail info@zeitlupe.ch, www.zeitlupe.ch

#### Herausgeberin

Pro Senectute Schweiz, Geschäfts- und Fachstelle,  
Lavaterstrasse 60, Postfach, 8027 Zürich,  
www.prosenectute.ch

#### Chefredaktion

Marianne Noser (nom)  
Redaktion Annegret Honegger (agh), Martina Novak  
(man), Fabian Rottmeier (fro), Usch Vollenwyder (uvo)

#### Grafisches Konzept

Dora Siegenthaler  
Layout/Produktion Nadia Lattmann,  
Martin Hauzenberger (hzb), Heike Burkard  
Bildredaktion Anja Fliege

#### Freie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Gaby Labhart, Werner Schärer,  
Esther Wullschleger Schättin

**Verlagsleitung** Irene Shirazi  
**Lesermarkt** Heidi Jauch (juh)

**Redaktionssekretariat** Dragica Boric, Patrizia Cofano

#### Abonnement, Adressänderungen

Telefon 044 283 8913, Zeitlupe, Pf 2199, 8027 Zürich,  
info@zeitlupe.ch

#### Begegnungsplattform

Ursula Karpf (Moderatorin)

**Abonnements- und Einzelverkaufspreise** 10 Ausg./Jahr  
CHF 45.–, Europa CHF 56.–, übriges Ausland CHF 70.–,  
Einzelverkaufspreis CHF 6.– (Kioskpreis)

#### Zeitlupe als Hörzeitschrift

SBS (Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte), Telefon 043 333 3232

#### Inserate

Astrid Kägi, Verkaufsleiterin, Telefon 044 533 0337,  
astrid.kaegi@zbindenmedien.ch  
Zbinden Medien AG, Paradiesstrasse 2,  
8802 Kilchberg, Telefon 044 533 0336,  
zeitlupe@zbindenmedien.ch  
**Kleinanzeigen** Tarife/Adresse auf Seite 56

#### Druckvorstufe Bilder, Druck, Expedition

Prepress & Multimedia AG, Urdorf /  
PMC Print Media Corporation, Oetwil am See

**Auflage** 70 728 Exemplare (WEMF 2016),  
Leserschaft 125 000 (MACH 2016-2) – ISSN 1420-8180  
Für unverlangt eingesandte Unterlagen kann die Redaktion keine Haftung übernehmen.

**Pro Senectute Schweiz ermöglicht EL-Bezügerinnen und -Bezüglern das Gratisabonnement der Zeitlupe.**  
**Herzlichen Dank für die Unterstützung.**  
Einzelheiten unter Telefon 044 283 8913.

Nächste Zeitlupe am 11. April 2017